

Tatweeschu Awises.

Isuakh dimreif nedela.

Makfā,
Zelgawā fanemot:
 par gabu — 2 rub. 20 kap.
 par 1/2 gabu — 1 " 20 "
 ar 1/4 gabu — 60 "
 Bar adrefes pahramien
 samakfā 10 kap.

Makfā,
pa pasfu pefuhot:
 par gabu — 3 rub. — kap.
 par 1/2 gabu — 1 " 60 "
 par 1/4 gabu — 90 "
 Uf ahrsemem 4 rub. 50 kap.
 2 rub. 30 kap., 1 rub. 20 kap.

Redakcija un ekspedizija:
 Zelgawā, Rangibferu eelā № 14.

83. gada-gahjums.

Sladinajumi makfā:
 par kistu rakstu rindinu 8 kap., preekshpukē 20 kap.

"Tatweeschu Awises"
 no 1. maija fahkot lihds gada beigām makfā:
 pa pasfu 2 rub. 10 kap.
 Zelgawā fanemot 1 " 50 "
 no 1. maija lihds 1. jullijam makfā:
 pa pasfu 60 kap.
 Zelgawā fanemot 40 "

Bufahshōs — Dfeefnu lugu wakars.
 Dtrōs wafaras fwehtōs 17. maijā 1904 tāsni pulstiens 5 pehz
 pušdeenas. Šehni šrihtojumā peedālas šefošee Rigas alieeri: Operu
 dšeedatāja B. Eglin-Nahra, Marija Jonson, Anna Seedin, Erihš Lau-
 beris, Teodors W. Rodneels un Anis Alwars. Pehz teatra:
 Weefigs wakars ar deju.

No kara-lautā.

Diwi waj trihs Japanu kara-lugi gahjuschi bojā.
 Smags treezeens lehris Japanu floti. Diwi kara-lugi ar
 leelato daku lauschu teem pee Port-Arturas gahjuschi bojā.
 „Kreewu tel. agent.“ par to sino šefošchi pehz kontradmiraļa
 Wihefija sinojuma tohlo austrumu wiespawehšneekam: „2. maijā
 trihs Japanu brunu-lugi un 3 kreiseri parahdijās, nahkot no au-
 struma puses. Wiaus apluhštoja no Laoteschanas un no Selta
 kalna. Pahrgahjuschi Port-Arturas meridianu, kara-lugi pa-
 greesās uš austrumeem, un, tā lītās manewreja, kad pamanija
 iprahšfeenu sem treshdā brunu luga, wina kīhla galā. Brumu
 lugi apstahjās, sagreesās uš fahneem, nofwehrās uš weenu galu,
 islaidams daudš iwaitu. Diwi kreiseri tuhšit šteidsās tam klahi
 un no Selta kalna nowehroja, ka no lugeem nolaida glahšfcha-
 nas loiwās. Tad fuga rumpis dabuja lihdsiwaru — azim
 dšot brunu lugi bij tīgis galā ar zaurumu. Tai pašdā brihšbi
 otrs brunu lugi, trihs štursteeneem, tuwojās nelaimes weetai,
 kad sem fuga, apm. rumpja widū, notila mihnās sprahšseens,
 tad otrs, lihdsigi brunu luga „Petropawlowka“ sprahšseenam.
 Pehz lahbas minutes brunu lugi nogrima. Treshchais brunu
 lugi isgahja juhā. Kreiseri palitās. Uš nelaimes weetu is-
 gahja muhsu šefšpādšmit mihnu laiwās, nedot meeru eenaids-
 neekam un idewigā brihšbi ušbrukt atšewiškēem kara-lugeem.
 Kreisers „Nowika“ isgahja zaur šchaurumu, gadijumā, ja wa-
 jādšigs, peepalihšfet mihnu laiwām. Šchajā brihšbi no juhās
 puses tuwojās peezi Japanu kreiseri, kuri fahla apšchaudit
 mihnu laiwās no leelgabaleem. Mihnu laiwās atgreesās beš
 saudejumeem. — Pehz pašdu Japanu šinām, lo „Kreewu tel.
 agent.“ fneedš no Tokijas, nelaimē notikuši tā, ka Japanu kreis-
 ers „Kafuga“ pee Port-Arturas miglā faduhrees ar otru kreis-
 eri „Johšino“, pee tam pehbejais nogrimis. No fuga lau-
 dim isglahšufchees tilai 90 wihru. To pašdu deenu Japanu
 brunu lugi „Hatsuse“ ušbrauzis wifā lahđai Kreewu mihnai,
 kura sprahgusi, un lugi, tā tas augšchajā telegramā jau fahjis,
 azumirklī nogrimis. No fuga laudim isglahšufchees tilai 300
 wihru. Šhi nelaimē Tokijā fahzehlufi dšitas štumjas: wifa pil-
 sehta tehrupees šehrās. Bojā gahjuschi juhneeku štaitu par
 abeem kopā rehšina pahri par 700 wihru. — „Johšino“ bij
 lahds mafals kreisers, tilai 4225 tonnu leels, bet leelu aht-
 rumu; beigts buhwet 1892. g. „Hatsuse“ bij jaunlaidu brunu
 lugi, pabeigts buhwet 1899. g., 15,240 tonnu leels; uš abeem
 lugeem bijušchi kopā fahđi 46 leelgabali. „Kr. tel. agent.“ gan
 ušdod žitus lugu wahrdus, bet šche, tā no Japanu šinām sprees-
 chams, notikuši tilai weentahrscha wahrdu pahramainišchana. —
 Turpretim, pehz augšcham peewētās telegramas, lahds Japanu
 brunu lugi fahojats no mihnās sprahšseena; (ne no fadurščha-
 nās — tas ir žits), tas buhtu treshchais lugi, bet par to Ja-
 panu sinojumi lihdsi šchim zeešch klusu.
 Pašneedšot šinu par peemineto Japanu brunu lugu „Jo-
 šhino“ un „Hatsuse“ bojā eeshanu, Kreewu leelās awises „St.
 Peterb. Web.“ galwēnais redaktors, beids fawu rakstu par to,
 ar wahrdēem: „Balbeews Deewam, — „Petropawlowka“
 atreebts!“

Port-Arturas apšchereščhā.

Port-Arturas tuwakā apšchereščhā fagaidama mistuwakā
 nahlamibā. Japoni, tā „Daily Chronicle“ sino, nodomajuschī
 šchim noluhšam isleetot smagos leelgabalus un lahđu jaunū spri-
 dšinamo weelu. — Tahlal Japani, pehz tam kad telegrama fa-
 bels isnizinašs, loti labi protot isleetot bešbrahšts telegrafu pee
 šinu kuhšišchanas uš Tokiju. No Port-Arturas „Kreewu tel.
 agent.“ telegrafē, ka zeetofšni esot pahrtika preekšč 9 meh-
 nēšchēem un 15,000 wihru leelais zeetofšchā garnišons esot
 loti brāščā gara šahwolli. Admirala Togo oštas bom-
 bardejumi lihdsi šchim pilnigi palikuschī beš šekmēm. Ne-
 weens weenigs leelgabals naw lehris baterijas. Pil-

šehtas apššiwotās dakos ir drušku fahojatas, bet eerošču
 noliktawa un doks pilnigi nefahojati. Brumu lugi „Retwi-
 žans“ wehl armeen ļaujai naw leetojams. „Alfolds“ teel is-
 labots. Žiti lugi nefahojati un war iset juhā, oštas wahrti
 pilnigi swabadi, tā sino lahđā žita „Krw. tel. ag.“ telegrama.
 Zeetofšchā garnišons tur eementas uš Kwantungas pusfalas
 wifus labatōs punktus, apm. 20 juhšdšchū (?) attahlumā no ze-
 tofšchā. Kahds Japanu bataljōns, las preekšč lahđas nede-
 las de-wās šchurp no Kintšchōas lihščā, tifa atšijs no artilerij-
 as un kofaleem un atšahja uš ļaujas weetas 85 kritušchus.

Kahđā žita „Kr. tel. agent.“ telegrama no Tokijas wehštā,
 ka tihlšdš buhšchot beigta fagatawošchānās, Japani mehginā-
 šchot šturmet Port-Arturu. Aplentščhanas leelgabali wehl ne-
 efot ušstahđiti. Peenahščhotees dawairot šturmeščhanai nodos-
 matos kara pulkus. Ušihšt, ka Port-Arturas šturmeščhā buh-
 šchot loti smaga, bet buhšchot isfargatees no welrīgas ļauschu
 aptauščhānas, eepreekšč fahojato zeetofšni (ar leelgabaleem).
 Žihlītās mihnās armeen esot loti draudošchās un wajādšchot
 daudš buhšchības, lai tās isnizheatu.

Uš seemeleem no Talienwanas šewr lihđi, tā „Kr. t. ag.“
 sino, Japoni mehginajuschī islīt kara-špehtu malā, bet tihuschī
 atšiji no Kreeweem. 2. maijā, tā generalis Stiefels sino, wa-
 rahdotees leelakeem Japanu pulkēm pee Sanschilipās, isfuhšitās
 lahds Kreewu pulks, lai isluhštota šahwolli. 3. maijā notiku-
 šchā faduršmē Japanēem bijušchās lahđas diwas diwisijās ar
 ischetrām baterijām. Japoni, tā leelās, zeetuschī leelus saude-
 jumus, aptureja ušbrukumus. Pirmā un 3. maijā mums kri-
 tuščhi 1 ofizeers, weegli eewainotšs generalis Madejins un 9
 ofizeeri. Apwehram 150 salbati palika ļaujai nederīgi. —

Japanu galwēne fauššemes špehki teel šawilkti ap Jengwangščhenu.

Japani waj nu pašchi apturejuschī, waj špeesti apturet fa-
 was armijas tahlato wifšchānu uš seemeleem. Pat preekščpulki,
 kuri bijušchi aigahjuschi tahlat, šawilkti wifā atpafal ap Jeng-
 wangščhenu. No weenas puses aifrahđa, ka to Japani darot
 aif eepreekšč aprehšinata plahna, turpretim no otras puses ap-
 rahđa, ka Japanēem palitščhāna Jengwangščhēnā esot loti par-
 ļaunu: Generalis Kuropatlins tilai tā warot jo labati apzeiti-
 natees ap Mubenu, šakraht fawus mifšu špehšis, lai pehz tam
 dotos uš deenwideem un fahistu Japanus. Wifadā šinā mehs
 šahwam preekšč šwarigeem isščkifirošchēem notikumeem. Wairat
 preekščpulkū faduršmes jau notikuschās. Tā generalis Kuropat-
 lins telegrafē Wina Majestātei Keisaram, tā „Kreewu tel. agt.“
 sino: „5. — 6. maijā uš seemeleem no Jengwangščhēnā: šal-
 nainā apgabalā kafaku pulkam ishehlās ļauja pulkt. 8 no rihša
 ar Japanu preekščpulkū. Ļauja turpinajās lihdsi pulkt. 1/23
 pehz pušd. Pretineels 20 wershju leelā gabalā tifa isšpeests no
 tšchetrām poščijām. Japanu wajāščhāna tifa apureta pee Dad-
 ļangi, wershes 18 no Jengwangščhēnas. Muhsu saudejumi —
 šefchi eewainoti kafaki, širgi — kritušchi 2, eewainoti 8.
 Zāščche upes eelejā lihdsi Tšhingulinai, 25 wershes uš
 seemeleem no Jengwangščhēnas, Eichas upes eelejā no
 Šaimadši pār Kuangšanjānu lihdsi Dūnjalinzi, lejup pa upi
 wershes 20, Japoni naw maniti. 4. maijā lahđā Japanu
 eškadra atšpeeda muhsu pulku lihdsi Šhaogai, wershes 15 no
 Kuangšanjānas. Muhsu pulks atšahpās beš saudejumeem.
 2. maijā uš Šchalitšaipuščhi gahja 2000 wihru leels Japanu
 pulks, bet drihš atšahpās atpafal uš Jengwangščhenu. Wifu
 Japanu 3 armiju salbātu kopštaitu „Nai. 3.“ ušdod uš 200,000
 wihru. Turpretim no Mubēnas telegrafē, ka Japanu galwē-
 nēe špehki, apm. 80,000 wihru, palitščot deenwidōs. 6. maijā,
 tā generalis Kuropatlins sino, 18 wershes no Jengwangščhēnas
 pee Pipušas zeema Kreewu kafaleem bijuse faduršme ar Ja-
 panu pulku. Kreewu saudejumi: eewainoti 2 kafaki, noščhāus
 weens širgs, diwi širgi eewainoti. Generalis Sacharows tele-
 grafē 8. maijā generalščtabam, ka pehbejās deenās Ja-
 panu pulki ejot uš seemēku austrumeem no Jengwangščhēnas uš
 Tšhineitžī un tahfal. Japanu kara širgi esot pawifam no-
 wahrgušchi. —

No ahrsemēm.

Chungušt un Rihnās neitralitate.
 Pehbejās kreewu walđibas ofižialās telegramas par kara
 notikumū gaitu beehči wehštā par faduršmēm ar Chungušu
 bandām. Šai nu gan pašchās par šewi šchis Chungušu bandas
 preekšč Kreewu kara-špehka naw ne mafakā mehčā bihštamas,
 tomehr kara-laitā, kad wifki špehki jafanem kopā pret weenu
 pretineeku, šchahđā špehku dalitščhāna newar buht pa prahtam.
 Beš tam, nespēhšot atklatā ļaujā štahtees pretim Kreewu kara-
 špehtam, Chungušt war buht šaitigi žitadā žekā: gan pee fa-
 tihšmes žetu bojāščhānas, kara-špehka isluhšošchānas, mafaku is-
 tuhšu pulžinu pahršteigščhānas. Šoti ušrihtošchi tas, ka Chun-

guju nedarbi parahdās ne armeen: tā tuhšit kara-šahlumā
 mehštija par winu pahrdroščhibu, un tagad atfal, pehz ļaujas
 pee Kialientschēnas 18. aprillī wini palituschī ihpāšchi modrigi.
 Tas leel domat, ka Chungušeem ir wifadā šinā leelās waj
 mafals safars ar Japanēem. Ša, lahđā „Kreewu tel. agent.“
 telegrama pat wehštā, ka nule lahđā faduršmē ar Chungušeem
 širp kritušchēem useets lahds Japanis.

Par Chungušeem, tā šinams, Rihnā un Mandščurijā ļauš
 dahšchādas ļauschu falofščhās, kuras pahrtēel no ļaupišchānas un
 no žiteem nedarbeem. Rihnās walđiba, ihpāšchi kamehr Chun-
 guši nedara tai šewiščhās nepatitščhānas, bet žihnās ar šwēšč-
 jemneekēm, šatās, gan fawas nespēhšības gan newiščhibas
 deht, uš Chungušu nedarbeem zaur pirkšēem. Ša, wehl wairaf,
 newar pat lahđā šinat, waj daudšas Chungušu bandas neteel
 šarihtotas ar Rihnēščhu walđibas šinu, ja ne šepemu pabalstu.
 Ne weenu reiš ween ahrsemēju awises rakstijuschās par Rihnās
 walđibas eeroščhu pastellejumeem Eiropā. Šatru reiš tuhšit
 pehz tam waj nu lahds Rihnās šuhtnis waj pat Rihnās walđiba
 žentufees apwehret, ka tā uš šingrāto eewehro neitralitati un
 noteiž to eewehrot ari šawēem pawalstneekēm. Šet diplomatu
 wahrdi allašč jafaprot žitodaki. Un nereti ašafajam karam šelo
 eepreekšč diplomatu wizeeščhātee meera apgalwojumi. Šā tad
 mums naw eemešla ari Rihnās walđibas apgalwojumus tuhšit
 ušneemt par tihru pateesību un Rihnēščchēem klaušidomi mehš til
 gudri palitšim, tā bijušchi. Daudš tuwal mehš nahššim patees-
 šibai, kad apluhšofim ļautajumu, waj Rihnās walđibai resp.
 ļautai ir lahđi dibināti eemeštī uš neitralitates ļauschānu, pa-
 reisaf šafot, waj tai ir eemeštš, nebuht draudšigai pret Kre-
 ewiju. Šcho ļautajumu apluhšofim, peeturotees pee lahđā raksta
 par šcho leetu „S. Pet. Web.“ 115. numurā.

Rihnēščchi wispahrigi, — faka peeminerais laifrahtis, —
 loti meermihšiga tauta. Šā štahštā, ka dahšus gadus atpafal
 netahl no robeščpilhšchās Rjachtas bijis šafams lahđā tuwakā
 šaiminu pilšeštā ušrahtitīs uš pilšehtas wahrtēem: Šaideet juhs
 muhs meerā, mehš jau juhs neaifšlšim. Wifur un armeen Rih-
 nēščhi žentufchees ušturet labako fatitšmi ar Kreeweem, iswai-
 rotees no wifadeem troščhēem un šandaleem, las waretu dot
 lahđu eemešlu newehlamēem pahrpurumeem. Prafeet ļaut kuru
 Šibirijas širgotaju, šam ir daritščhānas ar Rihnēščchēem, —
 winašč nēšinās Rihnēščchus tā šlawet. Protams ir Rihnēščchi
 naw engeli, ir pee wineem, tā kura kairā tautā, war atrāšt
 pekamas ihpāščhibas, bet Rihnēščhu meligumu un dahčā šinā
 apšchēpiti daudššahrtigi atwer winu meermihšiba, peellahđiba
 un brihniščhīkis mums wehl neiprotams goda prahtis.

Kreewu nefahšanas ar Rihnēščhu eedšiwotajēem Mandšču-
 rijā, — turpina awife. — fahšās gabus šepriņus atpafal, buh-
 wejot tureenes leelo dšefšjēku. Šchis žekšč gandrihš pa leelakai
 dakai tifa ušbuhwēs no Rihnēščchēem, las tur šrahđaja tuhštō-
 šchēem. Algu Rihnēščchēem mafšaja loti labu un Rihnēščhu
 šrahđneeki pušlejšās neween kreetni šrahđat, bet ušturet
 ari labu fatitšmi ar dšefšjēka buhwēs walđi. Šet —
 Rihnēščhu walodu neprotot, pee algas ismafšchānas tifa pee-
 nemti pašdu Rihnēščhu priľahšchitiki. Šee wisneļautalā fahrtā
 isfuhža nobaga šrahđneelus — nolihštās naudas weetai maf-
 šaja lahđus graščhū un uštraukteem ļautineem isškaidroja, ka
 tos aptrahšpot buhwetaji. Šrahđneeki apmeerinajās un turpi-
 naja darbu. Šet kad rodraktneeku pleščhānas šahre gahja
 pahri wifām robeščhām, Rihnēščhu šrahđneeki wairs neišzeeta,
 eeradās pee administrārijās un prašija isškaidrojumu. Weegli
 nu eedomatees dšefšjēka buhwēs administrārijās šahwolli. Šoti
 labi apšnotees, ka šrahđneekēm penahžigā šumma ismafšata
 pilnigi, dšefšjēka administrāzija šanikwojās, tomehr ne uš pod-
 raktneekēm, bet uš šrahđneekēm, apwainojot tos nepeetižibā,
 bļehđibā un t. t. Žehlās aša wahrdū mainā un pehz tam ne
 mafals šandals, kuru penahžās „aplahpet“. Šala isnahšums
 no šchis nepatihštamās leetas bij tas, ka leelakā daka Rihnēščhu
 šrahđneeku, apwainoti, wihlufchees un pee tam labi ar fawu
 ahdū šamakfajuschī, pahrgahja mahjās, isdaudšinot mahjneekēm
 par dšefšjēku buhwetaju warmahžibu un breefmibu.

Šchis un wehl daudš žiti gadījumi, kuri rahđija ahrsem-
 neelus ne wifai ļaukā gaimā Rihnēščhu azis, newareja pro-
 tams ušturet Kreewu-Rihnēščhu fatitšmi neš žil šiltu. Šeme
 naida šehlai, ihpāšchi zaur dahču mantšahrigēem noluhšēem, tā
 tifa ruhpiģi fagatawata, un ja tā lihdsi šchim mafš uš ahru
 auga, jo wairaf tā laida fahnes Rihnēščhu tautas eefšēnē,
 tā ka tagad šcho naidu geuhši nahškes isškaušt. Šabu ļautu
 Rihnēščhu dušmas šawalđija bailēs. Tagad nu Japoni ar
 fawu preekščšihmi daudš no šchim bailēm aifšinaušchi. Šan
 naw fagaidama Rihnās atklatā neitralitates ļauschāna. —
 Rihnēščchi labi šin, ka galā Kreewi ušwahrēs, lai ari par lahđu
 ženu, un tad Rihnai pahraf dahrgi nahštos šamakfat fawu azu-
 mirka šajuschū. Šet — tas nelawēs Rihnēščhu tautu še-

Ino Jelgavas.

Deemfalspohšanas Sv. Annas baznīcā no 11. maija līdz 17. maijam. Pilsētas draudze deemfals. pirmā Vafarsvēhktu deend: Deemfals. pulkst. 1/28 no rīta, deemfals. pulkst. 2 pēc pusē. Otrā Vafarsvēhktu deend: deemfals. pulkst. 2 pēc pusē. ; sreed. mahz. J. Reinharda. Tuhlin pehz tam behrnu deemfalspohšana. Ufsaukti: Ludwigs Krīshjans Georgs Schabels ar Johannu Malwīnu Katrīnu Wangal; Frigis Rāshots ar Trīshnu Salmin; Zehlabs Freudenfelds ar Minnu Lēh; Janis Westermāns ar Greetu Drīkeri; mīrūshi: Jānis Alberts Juris Tilīnsh, 4 g. w.; Emīlija Minna Weidelin, 3 ned. w.; Krīshjans Meefis, 38 g. w.; Teodors Ohls, 33 g. w.; Karlis Sturms, 59 g. w.; dīwhi Juris Ludwigs un Teodors Jūlijs Strautiņi, 2 ned. w.

Dahwanu eemahzīs preefsh jaunās basnīzas: Debefebraufshanas deend 30 rbf. 80 kap., pagahjūshā svehtdeend 17 rbf., no sīrtogata Unverhā gada mafsā 12 rbf.

Jelgavas pilsētas galwa fon Engelmāns, tā „Prib. Kraij” sīno, brīhšimā atstahšohotes no fawa amata.

Par Jelgavas apgabaltiesas prokurora beedru eezelts Petrofawodshas apgabaltiesas prokurora beedris tīlularpadooneks Schablowskis.

Breefsh ewang. kara-lauka lasaretes esmu dabujis: no Kreetingu dr. 2. dahwana 5 rbf. 50 kap., no Balgales dr. 12 r., no Nurmuisshas dr. 20 r., no Aprīku-Saleenes dr. 20 r., no Wirzawas dr. 2. dahwana 10 r., no nefinamas personas 2 r., no Minstas dr. 45 r., no Leel-Auzes dr. 15 r., no Sezes dr. 30 r., no Sakās muisshas dr. 3. dahwana 16 r., no Wahrmes dr. 42 r., no Grobinas dr. 42 r., no Saraites dr. 5 r., no Weinberg jaunūndes 25 r., no Strushānes dr. 22 r., no Irbes dr. 28 r., no Lipaikēs dr. 36 r., no A. Penita 2 r. 80 kap. Līhšī sīhim esmu fūhstis us Peterburgu 5005 rbf. Generalsuperintendents Pānc.

3. maijā 1904.

Agrarais Kurfemes krons palatas galda preefshneeka palihgs Friedrichs Marschalls no 1. maija eezelts par 3. šķītras kanzelejas eerehēni un nōlōmandets Jelgavas-Bauskas aprīnka preefshneeka rīhšībā.

Sarkanā Krušta Kurfemes pahrwaldē preefsh štrejohshās sanitātes nobolās farihshohānas līhšī 5. maijam pawīham eemahfūshī 84,818 rbf. 48 kap.

Kurfemes štrejohshā sanitarkolona, festdeend 8. maijā plīstn. 12 naktī, pawādita no pulzina kausshu, atstahja Jelgawu. Kolonas galamehrkis — Gārbina, fur kolona zere nōtkuht jūnija mehnefha pirmā pusē. Zēd us Gārbīnu kolona Māfškwā peeweēnohofohotes Māfškwā dīwām žitām kolōnām, fas tur eera-dīshohotes no Peterburgas. —

Jelgavas Katweefshu Beedribas jaunais orkestris, kurfsh 6. maijā pirmo reisi stahjās publikai preefshā, neleedā staitā fapulzeshshos kaushtājus tīhri pahrešēdīs: neweēns nebij domājis, ka tīl ihšā laikā buhs fāneegti tīl eewehrojāmī panahlumī. Mendelshohns, Tshaitowksis, Beeshowens, Wagners, Wīhtols, Jūzjanu Andrejs un tamlihdšīgi wahrdi stahweja us programās, un jaunais orkestris pīlnīgi israhdījās par spēhjiigu un zeenīgu, šcho mahfshimeeku darbūs neft preefshā. Spreefshoh pehz prezīshijas fopspehlē un smālās nianfshānas, bija tīhri jadomā, ka tee buшту jau gadeem ilgi lōpā mīngrinājushees spēhli, fāmehr patefshā jaunais orkestris tīfai preefsh nedaufs nedelām fāstahdījees. Wīsgāfshāki orkestris fawas leedās spēhjas gan israhdīja lahda frahshānā gabalā is Wagnera operas „Lohengrin” un Jūzjanu Andreja fīmfonīshājā tehlohjūmā „Latwju tautas brīhwlāishāna”. Pehz šcheem gabaleem tad ari publikas applausi nemaf negrībeja rīntees. No sīrds jamehlās, faut orkestra dalībneeki ari joprojam palītu utīzīgī tīl wīfai fēlmīgī usfahhtajām darbām.

Augstu laimi un preezīgu nahfotni
Wilhelminei Schmulbergi dēi
Dawidam Sankītena fgam
tā usfahhtēem.

Laimē lai Jums pūks laija
Zuhju dīshwes jēlīmā
Un no wīfām fāfēm rāfisa
Kamehr dīshwojeet pašaulē
wehlē

Laimīnu Schanis.
Augstu laimi un preezīgu nahfotni
Annai Freiman
Karlīn Wulle
tā fāderīnateem.

31 Wīhnes pahrebrauzīs
veemenu seeweefshu un behrnu
fīmīdās un pee dīwēdshānas.
Annas fūndās: no 9-1/21 p. v. p.
4-5 p. v.
Dr. E. Rosenbāls,
Jelgawā, Leclājā eelā № 35.

Uhtrepe
Jānu Plātonēs Jānsfēmju
mahjās 18. maijā. Jūhtrūpēs
dīhūshās fāimneēes fāchdu
mauhū.

Original-schnitu taišishānas mahfshla

beš wezmodes mehrišshānas un shimeshānas. Maf minūtēs, no brīhwās rōkās, pehz katra žilweka kermena, top iģatāwōtās labi un glīhti peegulošshās sčimītes, tīl afurati, fa beš uprowes war wīgshhtakās kītes, jafas, mehstēks, fāshohūs n. t. pr. pašchūht. Pat sčūht nepratejās eemahzjās 8-14 deenās šcho mahfshu pīlnīgi. — Mahzēkles war katra laikā peeteiktes. Katrai mahzēklei pagatāwōju fīguru pehz pašchās kermena, tā ari ikweenā dahmai, kura pate sčūh few apgehrbūs, pehz jaunāka fāfona.

Modiste Kornelija, Reepājā, Wīhtes eelā (pee gūlshu dīhā).

Prodājote. sudēbnīja knīhki wa 1/2 cīny.

1) Уставъ торговль, фабричнй, заводскй промышленности и ремесленнй съ приложениями 1877 г. цѣна 1 руб.
2) Законъ о судопроизводствѣ и взыскапїяхъ гражданскїхъ Св. Зак. т. X ч. II съ дополненїями 1872 г. цѣна 1 руб.
3) Полное собранїе рѣшенїй Кассационнйхъ департ. прав. Сената относнїихся къ 1 ч. X т. Св. Зак. Гражд. съ приложенїями 1872 г. п. 2 руб.
4) Гражданская практика Кассационнаго Сената по вопросамъ судопроизводства 1867 г. ц. 1 р.
5) Систематическїй сборникъ рѣшенїй Гражд. Кассационнаго департ. прав. Сената за 1876 г. т. I 1878 г. цѣна 1 руб.

Jelgawā apmehram 10 puhrw. femes lehti isfentejamās. Beebrafht Paula eelā 6/8 pee Grandie fga.

Šam ari pahrelejinati, ka turpmākās isrihlohjūmās orkestrim nebuhs jāpēeteel ar īl māšu kaushtōju pulzīnu, bet jāstājā Katweefshu Beedribās dahrēdā leedā staitā farādīsees mahfshas zecnītājī us wehrtīgeem haudījumeem.

Sahdshbas: Lauzeneeks J. W., dīshwo Dsolneku pagosta M. mahjās, 7. maijā sīnoja polīzījā, ka pagajūshā gadā nakti no 11. us 12. dezebri nefināmī fāundari wīnam no aīshlehgta stāka īssagīshī dīwūs fīgurs. Tagad 7. maijā Jelgawā buhdams wīnsh meenu no fāweem sagtojem sīrgeem īshshmejis us šchejeenes tīrgus plātschā fāhdām M. R. Sāstahhītis protolols un leetas īsmellefshāna rahdīs fāhdā fāhrā R. eemantōjis mineto fīrgu. — Šchejeenes eemīhtneeks Sčīhds J. R., 5. maijā sīnoja polīzījā, tā tāni pašchā deend no rīhta īf wīna neaīshlehgta dīshwofka, kurfsh atrodās Kangīferu eelā № 38, wīnam īssagīās drehbes. Pee sčīs sahdsības peenahhta Jelgawas pīlfone Tshīganeete Anna J., kura sahdsības deend bījuse R. dīshwofki. J. apzeētīnata. — A. S., kura dīshwo Palejas eelā № 18, tagad sīnoja polīzījā, fa 29. aprīlī par to laīfu, fāmehr wīnās mahjās nebfīs, īf wīnās aīshlehgta dīshwofka, jāur dīshwofka mēseju lōgu wīnai īssagī wēeni fwhārki, apmehram 6 rbf. 50 kap. wehrtībā. Kas sahdsībū īfbarīs nāv fīnam. — Nakti us 6. maiju Jelgawas pīlfonīm J. R. no aīshlehgta fshchūna, kurfsh atrodās Paula eelā, ar pašfāfītīdām aīshlēgām durwīs atlēhšot, īssagīās dahshādas drehbes, apmehram 100 rbf. wehrtībā. — Griebnera eelā S. namā dīshwojohshā P. M. tagad sīnoja polīzījā, fa sčī gada marta mehnefha beīgās wīnai nosagīās drehbes, 6 rbf. 50 kap. wehrtībā. Pee sčīs sahdsības togad peenahhta bījuse M. Kālpone fāhdā Sč. kura apzeētīnata un fāukta pee atbīdības. —

Jelgawas (Katweefshu) weetėjai Sarkanā Krušta Beedribas Komīteėjai eemahfshās shāhdās dahwanās: Pehz listes № 80.

Антонъ Кубишъ 50 к., Иванъ Масиланъ 50 к., Яānis Dumbrowskij 50 л., Здріт Калнн 50 л., Marija Patschenko 50 л., Яānis Ehrman 15 л., Яānis Wihman 15 л., Anna Beitman 10 л., Janis Steinberg 10 л., Яānis Steiman 20 л., Janis Richter 15 л., Kāhrlis Špāshbergs 20 л., Dahw Peteron 30 л., Kristap Grīhberg 20 л., Dahw Weidenfeld 20 л., Janis Grīhberg 26 л., Edward Kollmann 1 r., Edward Drenz 1 r., Jāfobs Gulbis 1 r., Kāte Bumber 1 r., Lawīse Wīster 1 r., Dahw Fērnus 1 r., Emīlija Aketerъ 1 p., Līse Muzeneel 1 r., Jān Fēldmānъ 1 p., Kriestonъ Wīlsoxъ 1 p., Brukslawъ Bobelъ 2 p., Olga Weigel 1 r., Sette Sūhman 1 r., Samel Neubert 1 r., Edel 5 r., Gedert Hofner 25 л., K. Klatat 1 r., Wīlks Strīghoberg 10 л., Jāhn Schlunter 20 л., Jāfob Dsolin 20 л., Dawe Kraule 20 л., Minna Wšland 35 л., Anton Romeko 50 л., Artis Sčuhba 10 л., August Krees 50 л., Anna Spulis 50 л., Mahrtin Sūhl 1 r., Ans Jāfobhan 50 л., Jāhn Kurnew 20 л., Kāhril Grūnberg 15 л., Zdrіt Rosenwald 20 л., Mahrtin Klawā 55 л., Jāhn Aūtshin 1 r., Kristap Grūnberg 55 л., Samel Neubert 1 r., Johann Steinbach 40 л., Jēfābs Slawinskī 20 л., Ans Steinberg 1 r., Gedert Hofner p. flottes 25 л.

Pezh listes № 167.

Кришьянь Штєйнгартъ 50 к., Раубєнь 1 р., Мариā Гулбе 15 к., Лидїя Кукєвєкъ 1 р., Лотте Янковскїя 5 к., Emīlija Gexth 10 к., Каспаръ Модре 1 р., Спильве 15 к., Грѣта Бунцъ 20 к., Мариā Рипша 11 к., Андрей Штрауєъ 10 к., Янне Озолъ 15 к., Яннєъ Кальннѣъ 15 к., Анна Озолъ 10 к.

Pezh listes № 129.

Rutīnu Kraihj-Mīfdemū Kafe 100 r.

Pezh listes № 117.

Saldus Kraihj-Mīfdemū, Sabeedribā 10 r., J. Wīlls 3 r., Saldus kīrshēhs štolas štolēni 7 r.

Pezh listes № 128.

Юрїєъ Бумбѣръ 1 р., Яннєъ Резєвєкїя 1 р., Кришъ Эглїтѣ 1 р., Андрей Фрїєдєвєлдѣ 1 р. 50 к., Гот-Фрїєдъ Грїєнзєнѣъ 30 к., Кристопъ Грїєнберѣъ 1 р.

Pezh listes № 6.

Reālskolneeks (VI. kl.) ar labām leezībām, wehlas pa wafaras laīfu pašneeght fāhdā fāmīlijā us launteem.

privatfshundas.

Japeeprafā pee redaktora J. Weēssmana, Jelgawā, Kāngīshferu eelā № 14.

Sakā muisshā

Dobees aprīnkt. et. Фрїдрїхгоєєъ P. M. ж. д.

teel apzeēmatās fehwes ar fēlohēem anglū darbū fūgās chrīfēem „The Bird” Sčīre un anglū normann fūgu frūshjūm.

Plātonēs Dseedafsh. Beedribā fārhīsh.

otrās wafarasfwehtkās 17. maijā 1904. g. Plātonēs „Wutu” mahju jautājā bīrē.

fahumu fwehtkūs ar dseedafshānu un deju.

Sahšums pulkst. 3 pehz pusē, beigās pulkst. 11 wafarā. Geejas mafsā weefseem 35 kap. no personas, beedreem un beedrenēm 15 kap. no personas.

66 k., Фрїшъ Янсонъ 30 к., Фрїшъ Эглїтѣ 1 р., Фрїшъ Муцвѣкъ 65 к., Яннєъ Янсонъ 50 к., Фрїшъ Эльфєртъ 50 к., Фрїде Эрнєтсонъ 50 к., Карлъ Янсонъ 50 р., Петръ Свѣдзїнъ 1 р., Індрїкъ Свѣдзїнъ 50 к., Яннєъ Дамдальнъ 1 р., Кришъ Левберѣъ 1 р., Яннєъ Грїєнберѣъ 50 к., Андартā Янсонъ 50 к., Карлъ Бауманъ 50 к., Андрей Фрїєрберѣъ 50 к., Петръ Цīm-мерманъ 1 р., Карлъ Лшїнъ 50 к., Андартā Рожкālнѣъ 30 к., Теодоръ Янсонъ 50 к., Генрїхъ Саржāнтъ 1 р., Германъ Фабрїцїєсъ 50 к., Јāшно Кєнїгєвāлдѣ 50 к., Карлъ Муцвѣкъ 50 к., Карлъ Эглїтѣ 1 к., Яннєъ Кроєгеръ 30 к., Пїлупъ Бардїнскїя 50 к., Карлъ Эвїнъ 50 к., Павелъ Корнїловїчъ 1 р., Яннєъ Фрїєрберѣъ 50 к., Карлъ Фрїєманъ 50 к., Нїколай Пєллє 1 р. 50 к., Андрей Бєрзїнъ 50 к., Готфрїдъ Бїчкїя 36 к., Emīль Абєлъ 50 к., Яннєъ Гїртбāвъ 30 к., Карлъ Абєлъ 50 к., Фрїшъ Мачā 1 р., Фрїде Бардїнка 20 к., Теодоръ Бєзє 1 р., Кришъянъ Пушуръ 50 к., Яннєъ Лєйтманъ 60 к., Яннєъ Рїєнвāлдѣ 30 к., Тїєъ Кнїшлєкъ 30 к., Яннєъ Стїба 50 к., Карлъ Цєплїтѣ 50 к., Карлъ Кєнїгєвāлдѣ 50 к., Фрїшъ Матїєонъ 1 р., Якобъ Іноєберѣъ 49 к., Отъ нѣкотєрїхъ по мєлкїмъ чāстѣмъ 50 к.

Pezh listes № 167 a.

J. Weibel 10 r., Greeta Reiman 1 r., Berta Karatun 50 l., J. Kalnia 1 r., J. Kalnia 50 l., E. Kalnia 50 l., A. Kalnia 50 l., J. Raubin 50 l., E. Rubje 1 r., J. Behrajs 2 r., K. Stepermans 1 r., J. Bullis 2 r., J. Turke 50 l., A. Dutschken 1 r., E. Weibel 3 r.

Wīsjaunākās fīnas.

Atkaimi telegram-agencijā.

Lokijā, Admirāls Dogo sīno: 7. maijā Japānu eskādra ar 1 leelgabalu laīwu un 1 torpedu laīwu īfbarīja īshlshohānas darbūs pee Port-Arturas. Eskādra īspīdīja fāmu ušdeemumu fēlmīgī, pee lam wīna dabūja dahshūs neewehrojāmūs bojājumūs. Neewehrojot sīvro frusta ūgūni no frastā baterījām, Japānu pusē fāudejumu nebija.

Lokijā, Admirāls Dogo sīno ofīzieli: 3 brunu fūgeem, 1 kreiserim un 1 torpedu laīwai usfāugot mīglānā laīkā Port-Arturu, brunu fūgīs „Gatuse” ušdūhrās us eemādneekā mīshnu, kura tam eewainoja fūhri. Celām wāreja peestēģītees palihgā, „Gatuse” ušdūhrās us otru mīshnu un gāhja bojā. Šchī otra mīshna bija waj nu agrai nōmesta, waj ari tāfīni tāni brīhšī īshchāntā no apāfshūhdens laīwās. „Gatuse” nogrimā 10 jūhdēs us austruma pusē no Latwīshānas. Šad fūgīs bija nogrimis, tad 16 eemādneekā torpedu laīwās īfbrauzā no Port-Arturas un greejās pret mīshu eskādra: īmehr ušbrūzeens no 4 mīshu kreiserem un 2 leelgabalu laīwām tīfā atfīstī; un tā ālīwēfū weenas dāfās īsglāhšhāna atweēģīnata.

Berlīnē, 23. (10.) maijā. Pezh „Wōfshīche Zeitung” domām nahfshchās deenās fāgaidāmā Port-Arturas sturmeschāna no Japānceem pa fānfshēm, tubēht fa, eewehrojot wīnu flotes grēhtīs fāudejumu, wīneem žīs nelās neatleētoees.

Wladīwostokā, 10. maijā. 9. maijā šche atbrauzā Klūfās jūhrās flotes lōmandeers, wīze-admirāls Škrīdłows.

Londonē, 23. (10.) maijā. „Daily Telegraph” am telegrafē fēlofshu admirāla Dāgo fūnojumū: 6. maijā fāhdā Kreewmu granatā naktī trāhpija torpedu laīwu „Azuki” un nonahweja apāfshlēitnantu Suenago līhšī ar 23 matroscheem. — Ofīzieli sīno, fa 3. maijā bījusi kaujā ar Wērchāndīnkās regīmentēs 3. eskādrōnu, pee lam Kreewcem frītufshī 1 ofīzeers un 9 sālātī, 2 ofīzeeri un 4 sālātī eewāmotī un fāwāngotī. Atfīkufshēe atfahpuschēes us Sijāntshōn.

Wēstules un atbīldes.

Laštajām. Pāleekām pee fāwā agratā nodoma, līst fāhos fungus meerā. —

Atkaimi un redaktors: Dr. Bielenfēts. Redaktors: J. Wēssmanīs.

Dovāzēno cєnєzuro. Pērs, 10 go māj 1904. g. Drukātā bee S. S. Štefenbāerena un behtā Selaamā.

S l u d i n a j u m i.

Original-schnitu taišishānas mahfshla... Modiste Kornelija, Reepājā, Wīhtes eelā (pee gūlshu dīhā). Prodājote. sudēbnīja knīhki wa 1/2 cīny. 1) Уставъ торговль, фабричнй, заводскй промышленности и ремесленнй съ приложениями 1877 г. цѣна 1 руб. 2) Законъ о судопроизводствѣ и взыскапїяхъ гражданскїхъ Св. Зак. т. X ч. II съ дополненїями 1872 г. цѣна 1 руб. 3) Полное собранїе рѣшенїй Кассационнйхъ департ. прав. Сената относнїихся къ 1 ч. X т. Св. Зак. Гражд. съ приложенїями 1872 г. п. 2 руб. 4) Гражданская практика Кассационнаго Сената по вопросамъ судопроизводства 1867 г. ц. 1 р. 5) Систематическїй сборникъ рѣшенїй Гражд. Кассационнаго департ. прав. Сената за 1876 г. т. I 1878 г. цѣна 1 руб. Лѣопольдъ д. № 4 вєрку.

Wafaras dshwofkis... Dseedafshānas Beedriba... fahumu fwehtkūs ar dseedafshānu un deju.

Wislabato logu stiklu... J. Hertela... Wēz-Auzē... fahumu fwehtkūs ar dseedafshānu un deju.

Cyrus H. Mc. Cormick

Rigā, Herdera laukumā Nr. 3.

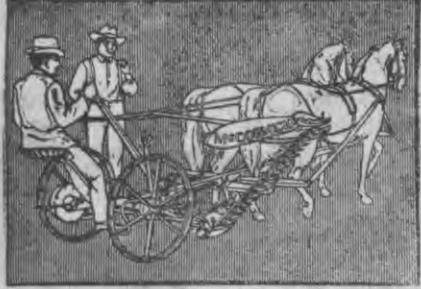
Fabrikas noliktava preekš Seemel-Kreemijas un Sibīrijas.



Pilnarneeks R. I. Herrick.

Wisleelakā no wisām pastahwofchām plaujas mašīnu fabrikām pasaulē. Pastahwigi leelā kraļjumā:

- Mc. Cormick kuhu sehjei
- " " labibas ptahtweji „Daisy“
- " " sahles ptahtweji
- " " seena grabbekli
- " " trinamee aparati
- " " faischu deegs.



Bagatigs kraļjums referwes datu.
Gestrahdajuschees montereri katrā laikā bes maksas dabujami.
Plaschi katalogi par wolti un par brihwu.

! Laipnai eewehribai!

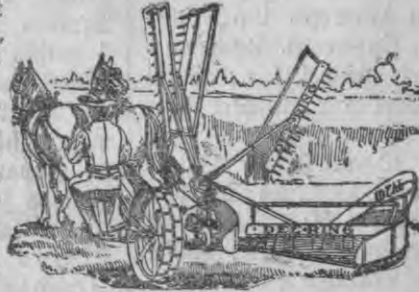
Deeringa

leelā fabrika, tura wisā pasaulē deht jama wislabakās plaujmašīnu igatawofchanas ir pasīstama, dara godatcem semfopjem finam, to wina atwehrs



Rigā, Leelā Jaun-eelā Nr. 25

leelnotikawu jawām scheid eezenitām plaujmašīnām, grabbekcem, atšperu ezeschām un to referwu datām.



Tapat ari pagodinos patnot, ka tureschu leelu kraļjumu Amerikas peena separatorus, „Sharples Tubular“, kuri ihā laika scheid jama weenlahrdas konstrukcijas, stipras buhwes un kreemas no-trejoschanas deht, leelu siawu ispelnijuschees.

Des tam pagodinos laipni peesihmet, ka man katrā laikā ir wairak mahiti montereri, kuri no manis pahrdotās mašīnas fahrtigi usīstahdis.

Laipni kuhdu godatus semfopjus, to wisu eewehrot.

Augšgeentibā

Charles Deering,
Rigā, Leelā Jaun-eelā Nr. 25.

Swea

peena separatorcem, zaur wīnu ahrfahrtīgu weenfahrschību, stipru nokrejmofchānu.

wisulabakeem panahkumeem weeglu eeschānu

ir laba separatora tschetras wiscewchrojamakās ihpaschibas.

Swea peena separatori, tips B., (selta medata)

jaunafais no wisem peena separatoru tipeem, usrahda til dardj pahrlabojumus, ka šho mašīnu ar pilnu teesību waram par

„Ideal maschinu“

faukt. Tromela šāpindels ir ar peetjeschānas kanalu jawenoti weenā gabalā, zaur to trumula balansā teek toti teizama. Nokrejmofchānas eeletamās dalas ir apbrihojami weenfahrschās un fahrah witi is weena gabala.

Ideala weenfahrschība. Wisleelakā isturība. Wisleelake panahkumi. Weegla tihrišana. Wispilnīgātā nokrejmofchāna. Des konkurences.

Langensiepen & Co.,

Rigā.

Anglu firmas Robey & Co. kulumu mašīnu noliktawa.

Sludinajums.

1. jūnijā 1904. g. tiks isdarita Garofes pagasta nodokļu isdalischāna preekš 1904/1905. gada sary maktajam, khdj kurai deenai wisem, kam buhtu likumiga teesība us nodokļu panahkufchānu jeb atswabinahkufchānu. japeenes wajadstīgas ahrtā apleezibas. Garofē, 7. maijā 1904. g. Pagasta wezafais: D. Kalmiņa. Stribweris: Kleinbergs. (N. 766).

Brambergu pagasta walde (Dobeles apr.), dara finam, ka pagasta nodewu isdalischāna us 1904/1905. g. sary sari pagasta lozefkem tiks isdarita 5. jūnijā šā. g. kadeht personām, kas wehletos atswabinahkufchānu jeb atweeglinahkufchānu nodewu maktajam, ar wajadstīgām ahrtā apleezibām, mīnētā deenā pulkstē 10 no rīhtā jaecrodās pee weetneku sapulzes. Brambergē, 5. maijā 1904. g. Pagasta wezafais: B. Andersons. Stribweris: J. Baumans. (N. 1091.)

Stellmachers

in

lopukopejs

war kuhlit medtecs Pauls-guadē pee Jelgawā.

22 puhraweetas aramas sems

majas dalās isnomā Sanderu fahimeeks Jelgawā turumā pretīm Rahtsfrogam.

Laukf. Sabeedriba „Paschpalihdsiba“

(Selbhilfse)

Rigā, Walmu celā Nr. 2,

eteiz:

Lokomobiles un kulamās mašīnas.

Walm. istahdē 1903. g. I. godalga: selta medata.



Is pasihstamās fabrikas Heinrich Lanz, Mannheimā.

Lanza lokomobitu labumi ir:

Winas strahdā ar 8 atmosferām (— 120 m.) trwaiaspedeena, kamdeht ar tam war eewehrojami wairak padarit un tās daudz ilgati leetot, ka zitas tikpat smagas lokomobiles, kuras ar 6—7 atmosferām (90—105 mahrz.) strahdā. Lanza lokomobiles patehre mafak trwarka, uhdens un malkas.

Lanza kulamo mašīnu labumi ir:

Katris Lanza kulamo mašīnu ihpaschneeks apleezina šho mašīnu wisapfinigako un leetderigako konstrukciju, un ka winas it teizami kuh, tihra un schiro. — Mehš eeteizami it fewischi Lanza jaunos

patent pascheelaidejus

wisu sistemu kulamām mašīnām. See atfargā strahdneekus no breesmām, jo wini pilnīgi apsebs trumuli. Pascheelaideji pazet leelā mehra kulamo mašīnu darba spēhju. Des tam schie aparati mašīnas eewehrojami taupa: eekschā laischāna nenoteek gruhdeenos, bet gluschi weenlihdsigi.

Isdewīgi maktajchānas noteikumi.

Berga Basara Kraļj-Misdewu Sabeedriba

Rigā, Berga basarā, eeseja no Elisabetes celas.

Telefons Nr. 1122.

Bilanze

30. aprīlī 1904. g.

Aktīwā:	Rbl. Sp.	Pasīwā:	Rbl. Sp.
Čaidra nauda kasē	4328 18	Beedru dalu fons	106477 86
Tefofchā rehlinā zītās kredit-eeschāhdēs	21000 —	Referwes kapitala fons	18990 32
Misdewumi pret personīgu usīstību	12397 17	Moguldijumi us nenoteikta laika	739159 20
Misdewumi pret procentpapireem	14380 —	Moguldijumi us tefofchā rehlinā	39555 91
Misdewumi pret galwiecekem	208832 —	Dividenbe beedreem	828 18
Misdewumi pret nekust. mantu	635431 —	Moguldijumu rentes	15029 68
Kantorā fons	2733 63	Misdewumu rentes	26538 62
Inwentara fons	1373 89	Sewischi pabalstu kraļjums	8010 04
Referwes kapit. wehrtspapīri	15057 50	Amatneezibas fōlas kapitāls	2300 —
Referw. kapit. wehrtspapīru kuponu fons	199 47	Imobilu eenehm. fons	369 —
Wehrtspapīru fons	27767 50	Pahrejoschu rehlinā fons	1041 77
Wehrtspapīru kuponu fons	258 29	1903. g. referweta pelna	2697 10
Beedru dalu Misdewes Samstarp. Kredit.	2500 —	Schiro rentes	105 92
Ceshlalu immobilu apdroshinahkufchān. fons	174 47	Dahrtneez. fōb. fons	25 —
Nolaw. ašdew. fons	4650 —	Rigās pilseht. diskontobankas fons	7700 —
Teesju isdewumu fons	323 57		
Sabeecribai peederig. nekust. ihpasch. fons	15583 90		
Premiju apdroshinānas fons	27 96		
Immobila isdew. fons	34 25		
Muhneezibas nodoklis	1761 42		
Misdewumu rentes	11 60		
	968825 80		968825 80

Droshibas kapitāls ar 693 beedru garantiju 1,803,768 r. 92 l.

NB. 1) Darba laiks ir no pulkstē 10 khdj 2 deenā.

- 2) Sabeedriba mafā par noguldijumem us nenoteikta laika 5¹/₂%, us tefofchā rehlinā 3% un aprechina par ašdewumem pret procentpapireem 6¹/₂%, pret nekustamū mantu (obligacijām) 7% un pret galwiecekem 8% gadā.
- 3) Moguldijumi ir no kroma nodokleem swabadi, tapat ari aishkmeju paradu raksti.
- 4) Sabeedribā war eefahtees abeja dšimuma personas, arteki un sabeedribas.

Pahrdofchānas wairakfōlischānā.

Reepajas apgabaltiesā pahrdos:

24. maijā šā. g. Janim un Gollibai Zandereem peederīgu 153 km. ašis leelu sems gabalu ar weenfahru teegku mahju un toka schuhni. Reepajā, Kungu celā Nr. 48. Hipotekas pahrdos 4050 rbl. Pahrdos deht wairaku personu un pilsehtas waldes 2387 rbl. 21 kap. leelas prasības. Tāfeta wehrtība 2000 rbl., no khdjas summas ari fahtees fōlischāna.

Zaur šho eeteiau preekš nahlamās wafaras ihās p.c. tentetās

Steiermarkas iskaptis



ishtos Strahlfundes un labos Wawarijas iskaptis, Amerikānu iskaptis galodinas un labafas Anglu firwes, garās Weffahles labības un ihās truhmu iskaptis, tā ari rihstas preekš iskaptes eefechānas, fahpinafchānas un greeschānas.

Rinkus

weeglas iskaptis eefechānas.

Waldivas attānta fchānjama un spridsināfchānas pulwera pahrdotawa.

Johannes Mitschke,

tehrauda preekšu un eewehrotschu noliktawa, Rigā, Kungu celā Nr. 11.

Jelgawā

Sawstarpīgā Kreditbeedriba.

Swchdeem, 23. maijā šā. g., p.kf. A pehš pusdeenas Jelgawā Satweeschu Beedribas wafaras telpās (willa Medem),

pilna sapulze.

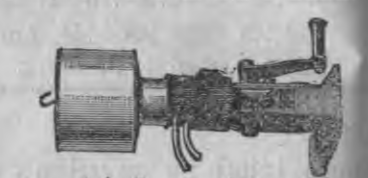
Deens is fahrtība:

- I. Pilnas sapulzes preekšschetoja un protokolista wehleschāna.
- II. Smojums par Pagaidu Domes un Waldes darbību.
- III. Preekšlikumi:
 - 1) Dachu tefofchu isdewumu fōshānas fahrtība.
 - 2) Waldes un Domes lozektu fahits.
 - 3) Kredīta jautajums.
 - 4) Ainegumi.
 - 5) Nekustamū ihpaschānu no-wehrteschānas fahrtība.
- IV. Budžets.
- V. Wehleschānas fahrtība un wehleschānas.

Pe esihme: Pee sapulzes warēs peedaltiesē tiks tee beedri, kas buhs jama dalības naudu eemafchāns. Dalības naudas kwithe pee eejas jautrahda.

Beedru dalības naudas eemafkas janiem Beedribas telpās (Kotoku celā Nr. 21) ordeenās, zeturdēnās un peektdeenās khdj 21. maijam šā. g. no pulkstē 12—2.

Pagaidu Walde.



Suofu peeprafet manas ishtatās jenas par weemehre labatām atšīhām

Pilno plaujmašīnām, labi, pl. 140 rbl., fōna pl. 115 rbl.

Amerit. atšperu ezeschām ar 17 āntem

separatorcem „Genils“ 60 fōpu 50 rbl., 100 fōpu 70 rbl.

Zas jums netis pelam.



Hugo Hermann Meyer, Rigā.